

Giboulée

De kùrze Rëje



Conte, marionnette, musique, chant, danse...

Compagnie Oz la Muse

Présentation

Spectacle jeune public conçu pour les tout petits, **Giboulée** a été spécialement créé en 2015, suite à une commande de la Communauté de Communes du Kochersberg pour le festival «Contes en Flocons».

Depuis novembre 2016, **Giboulée / De kùrze Rëje** a été sélectionné dans sa version bilingue français alsacien par l'**OLCA**, (Office pour la Langue et la Culture d'Alsace) dans le cadre de ses tournées jeune public.

Eveil des sens et de l'imaginaire, l'histoire prend forme dans un décor intimiste et proche du public.

La narration est majoritairement apportée par des éléments visuels et sonores, laissant à la parole contée une fonction poétique.

Les décors et personnages en laine feutrée conçus par **Virginie Leborgne Laplace** offrent une ambiance douce et chaleureuse.

L'originalité et la fantaisie des formes et des couleurs captivent le regard des spectateurs. Le mouvement dansé est lui aussi un élément narratif, le corps donnant à voir ce qui n'est pas mis en mots.

La musique tient un rôle multiple et entier. La parole musicale se fait ici partenaire du récit, elle apporte une autre forme d'écoute en rythmant le mouvement, en créant des paysages sonores ou en piquant la curiosité. Ainsi, objets sonores, chant, clarinette, flûte et tubes harmoniques, sont autant d'instruments qui soutiennent la narration et enrichissent le camaïeu d'ambiances et de sensations offertes dans **Giboulée**.



Note d'intention

Sur la neige scintillante, ombre de feu au pays de glace, un renard sort de son terrier.
Sous une chaleur écrasante, petite boule multicolore, Plumeti l'oisillon rêve de découvrir le monde.

Plumeti est curieux et joueur, Renard d'une nature calme et plutôt casanière.

Deux univers, deux ambiances sensorielles, deux personnages.

Qu'advient-il de leur rencontre ? Sauront-ils cohabiter malgré les différences ? Giboulée raconte l'amitié et l'entraide avec douceur et malice.

C'est une aventure poétique et joyeuse qui prend vie dans un décor en laine feutrée.

C'est une initiation, mise en musique et en mouvement.

Dans un langage scénique accessible aux tout petits, des questions éthiques d'actualité telles que le dérèglement climatique, les frontières, la tolérance et le vivre ensemble y sont abordées avec humour et délicatesse.

Giboulée, c'est un grand bol de chocolat chaud après une belle journée dans la neige, c'est la douce fraîcheur du soir après une journée d'été.



Compagnie Oz la Muse

Créée en 2000 par des élèves du Conservatoire du 17ème arrondissement de Paris, la Compagnie travaille en Alsace dans le domaine du spectacle vivant, et dans les secteurs culturels et éducatifs. **Oz la Muse** crée et diffuse des spectacles de contes, théâtre, musique et des performances dansées. Elle conçoit des manifestations artistiques et collabore notamment avec l'Eco Musée d'Alsace, les Communautés de Communes, les médiathèques et les collectivités locales.

Hélène Lamoine

Comédienne de formation, danseuse autodidacte, conteuse par prédilection, ses différentes pratiques s'enrichissent les unes des autres et sa créativité se nourrit de ses voyages intérieurs.

Franck Bornert

Artiste musicien multi-instrumentiste et pluridisciplinaire, autodidacte, travailleur social et responsable associatif, il s'investit particulièrement dans les mouvements artistiques d'expressions populaires.

Virginie Leborgne Laplace

Educatrice de jeunes enfants, directrice de crèches Steiner, elle fabrique des jeux, des décors et des accessoires en matériaux naturels. Depuis toujours entourée d'enfants, ses créations s'inspirent de leur imaginaire, pour sensibiliser la tête, les mains, le cœur.

Crédit photos : Michel Kurst



**Lon Ejch verzäubere ùn genësse denne
scheene, poetische, müsikàliche ùn
ìwerràschùngsvolle momant !**

Bénédicte Keck OLCA Alsace

Giboulée est un spectacle tout public, adapté particulièrement aux 0-5 ans.

3 versions disponibles : français, bilingue français-alsacien, bilingue français-allemand.

Les versions bilingues conviennent à un public dialectophone/germanophone et non dialectophone/non germanophone.

Tarifs : Nous contacter.

Fiche technique

Deux formules sont possibles en fonction de la demande et de la configuration du lieu : Espace scénique et public au sol ou castelet sur table et public sur chaises.

Durée : 30 minutes.

Jauge : Environ 40.

Installation : 1 heure / démontage : 30 mns.

Espace scénique : 3m de large et 2m de profondeur. (minimum)

Une prise électrique à proximité...

Hélène Lamoine : 06.22.12.54.22

contact@ozlamuse.fr

www.ozlamuse.fr

« Dernières
Nouvelles
d'Alsace »

FINKWILLER Langue et culture d'Alsace

Tendre giboulée en dialecte

La Compagnie Oz la Muse donnait, mardi matin à la maternelle bilingue les Micklele, un ravissant spectacle en alsacien.

CRÉÉ EN 2015 par Élisabeth Kurst et Hélène Lamoine, « Giboulée/De kûrze rêye » est une fable sur l'amitié et l'écologie déroulant sa poésie sur un minuscule espace scénique. La version en alsacien à laquelle assistaient des enfants de la maternelle les Micklele ce mardi était donnée par Hélène Lamoine et son complice en dialecte, Franck Bornert.

Émotion et surprise

La douceur des deux paysages (été et hiver) cousus sur du satin, les personnages en laine feutrée conçus par Virginie Leborgne Laplace - marionnettes à doigts ou manipulées à vue - et l'histoire qui coule, tranquillement comme la rivière, font des salles d'enfants très attentionnées, apparemment.

Cette ambiance intimiste prend parfois le souffle supplémentaire d'une partie dansée par Hélène, y compris au milieu des enfants. Les mots font leur musique, portés par des chansons de Franck, une



Musique et danse accompagnent notamment la présentation des marionnettes et la mise en place du décor. PHOTO DNA - JEAN-CHRISTOPHE DORN

clarinette, un bâton de pluie. L'alsacien et le français se répondent avec beaucoup de naturel, sans qu'on force le texte. Le spectacle s'adresse aux 0-5 ans : plutôt que de la littérature, on cherche l'émotion, la surprise, la plongée dans un univers qui célèbre la nature et la douceur.

La manipulation des marionnettes sans que les marionnettistes soient cachées, les instruments posés à côté de leur utilisation, la proximité avec les petits spectateurs sont autant de prises de risques pour les artistes. La sorte de fragile équilibre qui en ré-

sulte pour la prestation fait aussi une bonne partie de son charme.

« De kûrze rêye » est inscrit dans la tournée de spectacles de l'office pour la langue et la culture d'Alsace (OLCA). Plusieurs dates sont déjà programmées. ■

MSK